

Panu A. Miłaszewskiemu.

Александру Михайловичу Миклашевскому.

REZYGNACJA.

ОТРЪЧЕНІЕ.

Słowa Mickiewicza.

Слова Мицкевича.

Moderato. Музыка Ц. Кюи. 1878 г.

CANTO *p* Nieszczę - śli - wy, kto próz - no o wza -

CANTO *p* He - счаст - ливъ тотъ, чье серд - це безъ от -

PIANO *p*

jem - ność wo - ła; Nieszczę - sliw - szy jest, ko - go próz - ne

wъ - ta лю - битъ; тотъ не - счаст - нъ - е, чье серд - це безъ люб -

ser - ce nu - dzi: Lecz ten u mnie ze wszyst - kich nieszczę -
 ви то - мит - ся: но тотъ толь - ко, не - счаст - нѣй всѣхъ лю -

p

sliw - szy lu - dzi, Kto nie ko - cha, ze ko - chał, za - pom -
 дей на свѣ - тѣ, кто не лю - бятъ, но пом - нить какъ лю -

mf

p *mf*

poco piu mosso.
 - nieć nie zdo - ła.
 бѣлъ онъ ког - да - то.

poco piu mosso. *rit.*

p

a tempo.

f *mf*

Wi - dząc jaskra - we o - czy i bezwsty - ne czo - ła, Pa - miąt -

f *mf*

Ес - ли средь ласкъ про - даж - ныхъ и - щеть онъ заб - вень - я, вос - по - ми -

a tempo.

p *f*

f

ka - mi za - tru - wa ros - kosz co go łu - dzi;

f

нань - я от - рав - ля - ютъ часъ люб - ви по - зор - ной;

f *p*

Tempo I?

mf

A jeś - li wdzięk i cno - ta czu - cie w nim o - bu - - dzi,

mf

а ес - ли чис - тый ан - гелъ чув - ст - во - в - нымъ раз - бу - - дитъ,

Tempo I?

p *molto riten.*

Nie śmie z prze-kwit - łem ser - cem iść do stóp a - nio - ła.

p

мож - - ноль съ у - вяд - шимъ сердцемъ пасть къ е - го подножъ - ю.

p *molto riten.*

a tempo.

mf Al - bo dru - gi - - mi gar - dzi, al - bo sie - bie wi - ni;

mf Иль дру - - гихъ пре - я - ра - етъ иль се - - бя ви - нить онъ;

a tempo.

pp

Mi - nie zie - mian - ke, z dro - - gi us - tą pi bo - gi - ni,

бро - ситъ вак - хан - ку, дастъ ми - мо прой - ти бо - ги - нѣ,

A na o - bied - wie pat - rzac zeg - na się z na - dzie - ją;

и на о - бѣ - щѣ гля - дя, про - ща - ет - ся на вѣкъ съ на - деж - дой;

p

I ser - ce ma po - dob - ne do daw - - -

и серд - цемъ оиъ по - хо - дитъ на храмъ

p

f - nej swią - ty - ni, Spus - to - sza - - - lej *p* nie - po - gód

f o - пус - тѣ - лый, до - бы - - - чу *p* сто - лѣ - тій,

mf *p*

i cza - : sów ko - le - ją, Gdzie bóst - - - wo nie chce
 борь - бы, раз - ру - шень - я, гдѣ бо - - - га жить не

miesz - kać, *ff* a lu - - dzie, *p* a lu - -
 ста - - нуть, *ff* а лю - - ди, *p* а лю - -

dzie nie śmie - - ją.
 ди не смѣ - - ютъ.

Т. 56. 1168